



Delémont, le 29 juillet 2020

Concept de protection pour le passeport vacances de Delémont

Compte tenu de la nouvelle diminution du nombre de cas de COVID-19, le Conseil fédéral a décidé le 19 juin 2020 de lever la situation extraordinaire (désormais situation spéciale, art. 6 de la loi sur les épidémies). Depuis le 22 juin 2020, les mesures de lutte contre le nouveau coronavirus ont donc été largement supprimées. Les règles de base pour toutes et tous et les indications concernant les concepts de protection ont également été considérablement simplifiées. Nous nous réjouissons de cet assouplissement qui permettra de maintenir l'organisation du Passeport-Vacances de Delémont, pour y accueillir les enfants durant la semaine du 10 au 15 août prochain.

L'objectif des présentes mesures est de permettre aux enfants et aux jeunes d'accéder en toute sécurité au passeport vacances, tout en protégeant les employé.e.s, les bénévoles, les enfants, les jeunes et en rassurant leurs parents.

Afin de tout mettre en œuvre pour protéger les enfants, parents, accompagnants et animateurs nous vous communiquons les conditions cadres suivantes:

1. Pas de symptôme

Les personnes présentant des symptômes de maladie ne sont PAS autorisées à participer aux activités. Elles doivent rester à la maison, voire être isolées, et contacter leur médecin.

2. Garder ses distances

Nous vous informons que les mesures de distance de 1.5 m et de protection ne pourront pas être respectées en tout temps dans le cadre du passeport vacances même si nous incitons tous les participants, parents ainsi que les animateurs à les respecter. En conséquence, nous vous demandons, lors des activités, d'informer vos enfants d'avoir le moins possible de contact physique, (bise, accolade et serrer la main ne sont pas possible).

3. Hygiène des mains

Dans la mesure où il ne sera peut-être pas possible de se laver les mains régulièrement lors des activités en extérieur, nous vous remercions de bien vouloir fournir à vos enfants, les produits nécessaires à l'hygiène des mains (gel hydro alcoolique) ainsi qu'un masque si tel est votre choix ou celui de votre enfant.

4. Listes de présences

Sur demande, les contacts étroits doivent pouvoir être attestés aux autorités sanitaires pendant 14 jours. Afin de simplifier le traçage des personnes, nous tenons des listes de présence pour toutes les activités. Les animateurs sont chargés de nous informer des enfants absents de la liste. Ils sont censés ne pas accepter d'enfants non inscrits. Nous informons également tous les participants sur la possibilité qu'ils soient mis en quarantaine si une personne ayant participé à la manifestation est détectée positive au Covid-19.

5. Suivi des règles spécifiques aux différents structures d'animation

Les directives du passeport vacances sont le cas échéant complétées et adaptées selon les concepts de protection de chaque structure. Chacun est tenu de s'y conformer.

6. Déplacements

Lors de déplacement en transport public, les enfants dès 12 ans doivent impérativement porter un masque. Nous vous remercions d'en fournir un à votre enfant lors de ses déplacements.

7. Personne responsable covid-19

Chaque organisation doit nommer un(e) responsable du plan coronavirus. Cette personne est chargée de veiller à ce que les règlements soient respectés. Pour le passeport vacances, il s'agit de Yves Noirjean. Si vous avez des questions, veuillez le/la contacter directement (Tél. +41 079 602 17 08 bureau@ccrd.ch).

Cette manifestation aura lieu sous réserve des mesures sanitaires recommandées par nos autorités. Des modifications des mesures peuvent être adaptées à tout moment. Nous vous remercions pour votre compréhension.

Nous souhaitons à toutes et à tous un excellent Passeport-vacances 2020



Centre Culturel Régional
Delémont

Forum St-Georges - 5, rte de Bâle
CP 2047 - CH-2800 Delémont
Tél. 032 422 50 22 - ccrd@ccrd.ch

Pour les animateurs

Chères animatrices, chers animateurs, afin d'assurer la sécurité des participant(e)s dans le contexte du covid 19, nous vous demandons :

- De faire OBLIGATOIREMENT l'appel des participants selon la liste imprimée du jour de l'activité (attention, des modifications sont toujours possibles jusqu'au jour de l'animation) et de nous informer par bureau@ccrd.ch ou sms mail +41 079 602 17 08 si des enfants ou accompagnants ne se sont pas présentés à l'activité. Merci de NE PAS ACCEPTER d'enfant ou de parent non prévus sur la liste du Passeport-Vacances.
- D'éviter le plus possible les contacts étroits avec les enfants : distance de 1,50m à respecter
- De désinfecter le lieu d'activité avant et après chaque passage.
- D'assurer une ventilation du local pour les animations ayant lieu à l'intérieur.
- De mettre à disposition les produits nécessaires à l'hygiène des mains (eau, savon, gel hydro alcoolique).
- Si un goûter est prévu par l'animateur lors de l'activité, merci de ne pas proposer selon le style « buffet », mais seul une personne (l'animateur) donne le goûter aux enfants.
- L'AJAF – ASSOCIATION FAÏTIÈRE POUR L'ANIMATION ENFANCE ET JEUNESSE EN MILIEU OUVERT, a publié Plan de protection pour l'animation socioculturelle enfance et jeunesse et la promotion de l'enfance et de la jeunesse que nous vous encourageons à consulter.
https://doj.ch/wp-content/uploads/2020/06/Plan_de_protection_AFAJ_23062020.pdf
- Merci de nous informer si vous avez votre propre concept de protection

Nous nous réjouissons de construire ce passeport vacances avec vous !

Cette manifestation aura lieu sous réserve des mesures sanitaires recommandées par nos autorités. Des modifications des mesures peuvent être adaptées à tout moment. Nous vous remercions pour votre compréhension.

Nous souhaitons à toutes et à tous un excellent Passeport-vacances 2020



Centre Culturel Régional
Delémont

Forum St-Georges - 5, rte de Bâle
CP 2047 - CH-2800 Delémont
Tél. 032 422 50 22 - ccrd@ccrd.ch

Pour les accompagnants/es

Chères accompagnantes, chers accompagnants, afin d'assurer la sécurité des participant(e)s dans le contexte du covid 19, nous vous demandons :

- De faire OBLIGATOIREMENT l'appel des participants selon la liste imprimée du jour de l'activité (attention, des modifications sont toujours possibles jusqu'au jour de l'animation) et de nous informer par bureau@ccrd.ch ou sms mail +41 079 602 17 08 si des enfants ou accompagnants ne se sont pas présentés à l'activité. Merci de NE PAS ACCEPTER d'enfant ou de parent non prévus sur la liste du Passeport-Vacances.
- D'éviter le plus possible les contacts étroits avec les enfants : distance de 1,50m à respecter
- Lors de déplacement en transport public, les enfants dès 12 ans doivent impérativement porter un masque. Nous demandons aux parents d'en fournir un à leurs enfants, mais nous vous en fournirons également.
- De vérifier que les enfants se nettoient régulièrement les mains lorsque les conditions (eau – savon - essuie-mains jetables/mouchoirs en papier) sont réunies. Sinon d'utiliser leur gel hydro alcoolique. Nous fournissons également du gel pour le groupe en cas d'oubli.
- Si un goûter est prévu par l'animateur lors de l'activité, merci de ne pas proposer selon le style « buffet », mais seul une personne (l'animateur) donne le goûter aux enfants.

Nous nous réjouissons de construire ce passeport vacances avec vous !

Cette manifestation aura lieu sous réserve des mesures sanitaires recommandées par nos autorités. Des modifications des mesures peuvent être adaptées à tout moment. Nous vous remercions pour votre compréhension.

Nous souhaitons à toutes et à tous un excellent Passeport-vacances 2020